

Cotto Toscana

Gres Effetto Cotto Cemento • Concrete Terracotta-Look Stoneware • Grès Effet Ciment Cotto • Beton-Cotto-Optik Feinsteinzeug • Gres Efecto Cotto Cemento • Керамогранит С Эффектом Неглазурованной Керамики/Цемента

MARAZZI

COTTO TOSCANA

MARAZZI

SOMMARIO

Marazzi, Human Design
Environmental Values • Sensibilité Environnementale • Umweltschutz • Valores Ambientales • Экологические Ценности
4

Storia
History • Histoire • Geschichte • Historia • История
6

Tecnologia
Technology • Technologie • Technologie • Tecnología • Технология
8

Green
Environmental Values • Sensibilité Environnementale • Umweltschutz • Valores Ambientales • Экологические Ценности
10



Cotto Toscana
12

COTTO TOSCANA

Tradizionale
Traditional • Traditionnelle • Klassisch • Tradicional • Традиционная



Pool
18



Dining
20



Bedroom
22



Bathroom
23



Living
24



Outdoor
26



Hotel
27

Contemporaneo
Contemporary • Contemporaine • Modern • Contemporáneo • Современная



Shop
30



Office
32



Study
34



Entrance
35



Outdoor 20mm
36



Restroom
38



Restaurant
39

Techs & Specs
Caratteristiche Tecniche • Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики
44

Marazzi, Human Design

IT Le case, gli edifici, le città, sono spazi vuoti senza le persone che li abitano.
Con questa consapevolezza, da più di ottanta anni Marazzi progetta e produce superfici in ceramica in cui il pragmatismo incontra la bellezza, la novità corona la tradizione e la tecnologia si mette al servizio delle persone. Alle tecnologie esclusive, alla solidità e all'affidabilità di Marazzi, si affiancano lo stile, il gusto, la passione per la ceramica e l'amore per la bellezza.
Perché dove finisce il design, cominciano sempre le emozioni.

EN Without the people who live in, homes, buildings and towns are nothing but empty spaces. Aware of this, for more than eighty years Marazzi has designed and produced ceramic surfaces where pragmatism meets beauty, innovation completes tradition, and technology is shaped to human needs.
Marazzi's exclusive technologies, high standards and reliability are matched with style, taste, a passion for ceramics and a love of beauty.
Because when design ends emotion always begins.

FR Sans les personnes qui les habitent, les maisons, les édifices et les villes ne sont que des espaces vides. C'est précisément dans cette optique que s'inscrit Marazzi : depuis plus de quatre-vingts ans, nous concevons et produisons des surfaces en céramique où le fonctionnel rencontre la beauté, la nouveauté parachève la tradition et la technologie se met au service de l'homme. Les technologies exclusives, la solidité et la fiabilité de Marazzi reposent sur le style, sur le goût, sur la passion de la céramique et l'amour du beau. Car là où finit le design commencent toujours les émotions.

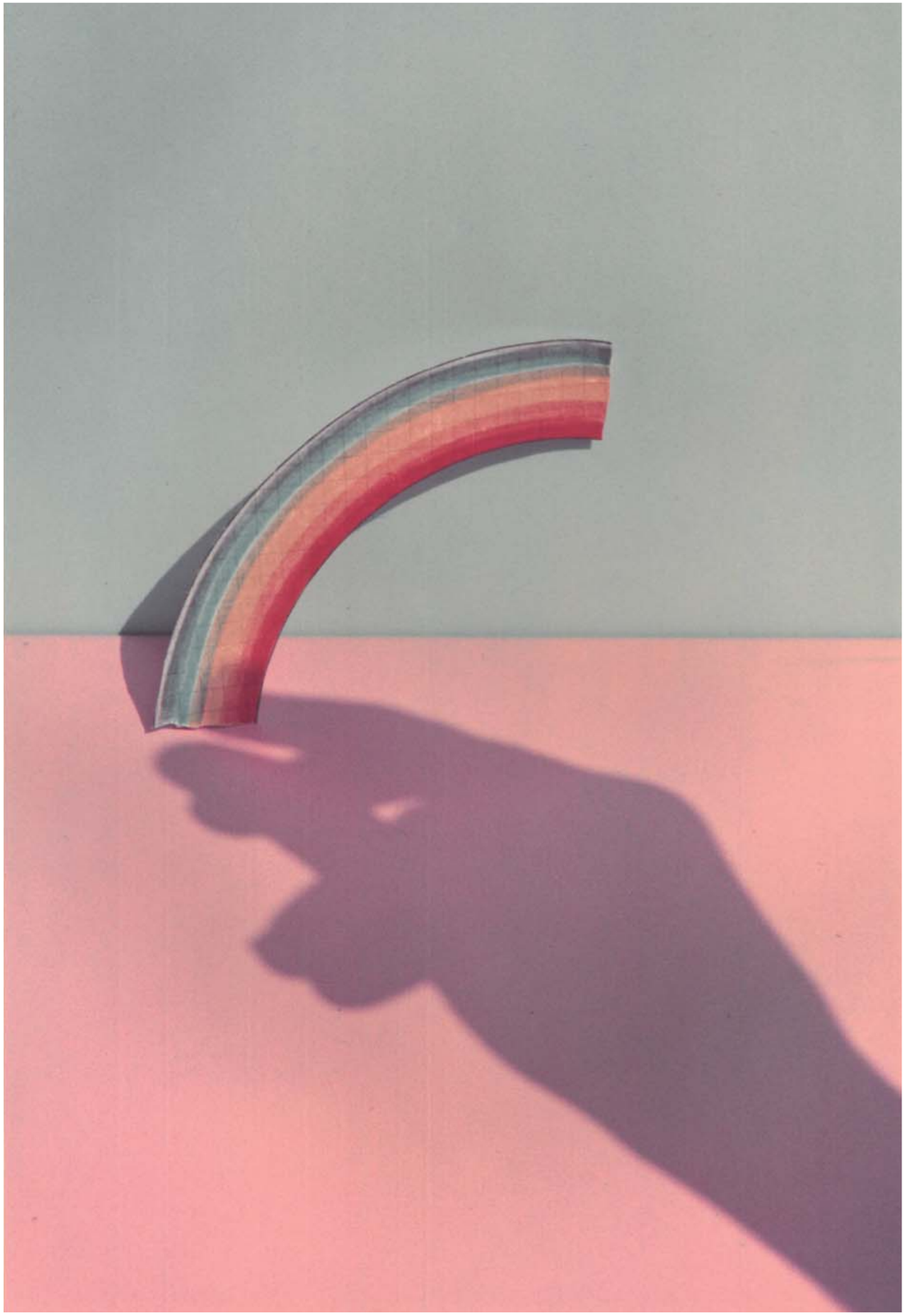
DE Ohne Menschen, die sie bewohnen, sind Häuser, Gebäude, Städte nichts als leerer Raum. Mit diesem Bewusstsein gestaltet und produziert Marazzi seit über achtzig Jahren keramische Beläge, in denen Funktionalität auf Schönheit trifft, Neues die Tradition auf den Punkt bringt und Technologie in den Dienst des Menschen tritt. Marazzi vereint exklusive Verfahrenstechniken, Kompetenz und Zuverlässigkeit mit Stil und Geschmack, Leidenschaft für Keramik und Liebe zur Schönheit. Denn wo das Design endet, beginnt die Emotion.

ES Las casas, los edificios, las ciudades... son espacios vacíos, en ausencia de las personas que los habitan. Consciente de ello, desde hace más de ochenta años Marazzi diseña y fabrica superficies de cerámica en las que el pragmatismo se une a la belleza, la novedad corona la tradición y la tecnología se pone al servicio de las personas. A las tecnologías exclusivas, la solidez y la fiabilidad de Marazzi, se añaden el estilo, el gusto, la pasión por la cerámica y el amor por la belleza. Porque, donde termina el diseño, siempre empiezan las emociones.

RU Дома, здания, города - все они являются пустыми пространствами, без проживающих в них людей. Исходя из этого, вот уже более восьмидесяти лет Marazzi создает и производит керамические материалы, в которых прагматизм сочетается с красотой, новизна совершенствует традиции, а технология идет на службу людям. Рядом с эксклюзивными технологиями, прочностью и надежностью Marazzi стоят стиль, вкус, увлечение керамикой и любовь к красоте. Потому что там, где кончается дизайн, всегда начинаются эмоции.



Ph. Charles Traub, Man With Tile, 1980s



Ph. Luigi Ghirri - Marazzi, 1983

Storia

History • Histoire • Geschichte
Historia • История

IT 1935. Nasce, struttura provvisoria, montata su file parallele di pioppi, la prima fabbrica Marazzi. Produce ceramiche da rivestimento decorate a mano. La ricerca di soluzioni inedite, già negli anni 50, conduce Marazzi alla prima collaborazione tra ceramica e design: Gio' Ponti e Alberto Rosselli firmano, nel 1960, la piastrella 4 volte curva 'Triennale'. È l'inizio di un dialogo che fa incontrare nel Centro Stile e nei laboratori Marazzi, per la prima volta, ricerca ceramica e grandi firme della moda, dell'arte, del design, dell'architettura, con cui nascono, nel tempo, nuovi prodotti e nuove modalità espressive della ceramica, interpretate da grandi maestri della fotografia internazionale. Oggi, Marazzi continua ad avvalersi di collaborazioni eccellenti e a tradurre le tendenze dell'abitare in ceramiche uniche ed esclusive apprezzate in tutto il mondo.

EN 1935. The first Marazzi factory is born, a temporary structure supported by parallel lines of poplar trees. It produces hand-decorated wall tiles. As early as the 1950s, Marazzi's focus on new, original solutions is already generating the first partnership between ceramic coverings and fine design: in 1960, Gio Ponti and Alberto Rosselli shape the 4 curves "Triennale" tile. It is the start of a dialogue which brings together cutting-edge ceramic coverings and top names from fashion, art, design and architecture in the Marazzi Style Centre and laboratories, gradually creating new products and new expressive languages for ceramics, interpreted by leading international photographers. Today, Marazzi is still working with outstanding names and translating the latest home design trends into unique, exclusive ceramic coverings, known all over the world.

FR 1935. Construction de la première usine Marazzi, une structure provisoire sur des rangées parallèles de peupliers. Elle produit des carreaux de mur décorés à la main. En quête de solutions inédites dès les années cinquante, Marazzi instaure la première collaboration entre céramique et design : Gio Ponti et Alberto Rosselli signent, en 1960, le carreau quatre fois courbe « Triennale ». Dans le Centre de style et les laboratoires Marazzi, c'est le début d'un dialogue entre recherche céramique et grands noms de la mode, de l'art, du design et de l'architecture : il se traduira par la création de nouveaux produits et de nouveaux modes d'expression de la céramique, interprétés par de grands maîtres de la photographie internationale. Aujourd'hui, Marazzi continue à nouer de collaborations d'excellence et à traduire les tendances de l'habitat par des céramiques uniques et exclusives, appréciées dans le monde entier.

DE 1935. Die erste Marazzi Fabrik entsteht. Sie ist noch eine provisorische Konstruktion auf parallel verlaufenden Pappelreihen, in der handdekorierte, keramische Wandfliesen produziert werden. Auf der Suche nach neuen Wegen begründet Marazzi bereits in den 50er Jahren die erste Kooperation zwischen Keramik und Design. So entsteht 1960 die viermal gebogene Fliese „Triennale" von Gio Ponti und Alberto Rosselli. Diese Kooperation gibt den Anstoß für einen Dialog, der in den Design- und Entwicklungsabteilungen von Marazzi erstmals Keramikforschung mit großen Namen aus Mode, Kunst, Design und Architektur vereint und neue keramische Produkte und Ausdrucksformen - kunstvoll abgelichtet von weltweit berühmten Fotografen - hervorbringt. Marazzi setzt heute die Zusammenarbeit mit erstklassigen Partnern fort und gestaltet, unter Umsetzung aktueller Wohn- und Stiltrends, exklusive keramische Produkte, die weltweit begehrt sind.

ES 1935. Nace, como estructura provisional, montada sobre líneas paralelas de álamos, la primera fábrica de Marazzi. Produce cerámicas para revestimiento decoradas a mano.
La búsqueda de soluciones inéditas, ya desde los años 50, lleva a Marazzi a la primera colaboración entre la cerámica y el diseño: en 1960 Gio Ponti y Alberto Rosselli conciben el azulejo «Triennale», cuatro veces curvo. Es el comienzo de un diálogo que en el Centro de Diseño y en los laboratorios de Marazzi se involucran por vez primera a la investigación, a las grandes firmas de la moda, el arte, el diseño y la arquitectura, con las que van naciendo, a lo largo de los años, nuevos productos y nuevas formas expresivas de la cerámica, interpretadas por grandes maestros de la fotografía internacional. Hoy, Marazzi sigue sirviéndose de colaboraciones excelentes e interpretando las tendencias del habitat para darles formas cerámicas únicas y exclusivas, apreciadas en el mundo entero.

RU 1935. Появляется на свет первый завод Marazzi, представляющий собой временное строение, опирающееся о параллельные ряды тополей. Он производит облицовочную керамику, украшенную вручную. Уже в 50 годах поиск оригинальных решений впервые подталкивает Marazzi к налаживанию сотрудничества керамики с дизайном:
в 1960 году Джо Понти и Альберто Росселли создают плитку 'Triennale' с закруглениями по 4 сторонам. В дизайнерском центре и в лабораториях Marazzi это стало началом общения керамических исследователей с великими именами из мира моды, искусства, дизайна и архитектуры.
С течением времени это сотрудничество привело к созданию новой продукции и новой выразительности керамики, над которыми работали великие мастера мира высокой международной фотографии.
Сегодня Marazzi продолжает работать с выдающимися мастерами, превращая новые тенденции в сфере жилья в уникальную, эксклюзивную керамическую продукцию, снискавшую высокую оценку во всем мире.

Tecnologia

Technology • Technologie • Technologie
Tecnología • Технология

IT La ricerca di soluzioni innovative a livello estetico, di prodotto e di processo ha contribuito al raggiungimento di una leadership tecnologica che fa di Marazzi un modello di riferimento nella produzione ceramica mondiale.
Oggi Marazzi può contare, oltre a decine di brevetti tecnologici, su impianti altamente sofisticati e su nuove tecnologie che permettono di produrre i migliori prodotti in ceramica e gres sia per la casa che per il contract, inclusi rivestimenti leggeri e sottili, facciate ventilate e pavimenti sopraelevati.

EN Its constant commitment to the research and development of innovative style, product and process solutions has helped to achieve a technological leadership that makes Marazzi a benchmark on the world ceramic tile manufacturing scene.
Today, Marazzi has state-of-the-art manufacturing plants and new technologies, as well as dozens of technological patents, that enable it to produce the best ceramic and stoneware products for both the home and the contract sector, including lightweight, slimline wall tiles, ventilated walls and raised floors.

FR La recherche de solutions innovantes sur le plan esthétique, du produit et des processus a contribué à obtenir un leadership technologique qui fait de Marazzi un modèle de référence dans la production céramique mondiale.
Aujourd'hui, Marazzi peut s'appuyer sur des dizaines de brevets technologiques, des installations hautement sophistiquées et sur de nouvelles technologies pour fabriquer les meilleurs produits en céramique et en grès, destinés aussi bien au secteur résidentiel que professionnel : revêtements de sols et murs légers et de faible épaisseur, façades ventilées et planchers surélevés.

DE Der stetige Innovationsdrang in puncto Design, Produkt und Verfahrenstechnik hat maßgeblich zur technologischen Marktführerschaft beigetragen, die Marazzi zu einer Benchmark in der internationalen Keramikbranche gemacht hat.
Neben etlichen Verfahrenspatenten verfügt Marazzi heute über hochmoderne Anlagen und neue Technologien, mit denen Qualitätsprodukte aus Keramik und Feinsteinzeug für den Wohn- und Objektbereich, extraflache Wand- und Bodenbeläge, hinterlüftete Fassaden und Doppelböden inbegriffen, hergestellt werden.

ES La búsqueda de soluciones innovadoras en los aspectos estéticos, de producto y de proceso de fabricación ha contribuido a alcanzar una posición de liderazgo tecnológico que convierte a Marazzi en un auténtico modelo de referencia en la producción cerámica mundial.
En la actualidad, además de sus decenas de patentes tecnológicas, Marazzi cuenta con instalaciones muy sofisticadas y nuevas tecnologías que permiten realizar los mejores productos de cerámica y de gres tanto para el hogar como para el contract, incluidos los revestimientos ligeros de poco espesor, las fachadas ventiladas y los pavimentos sobreelevados.

RU Поиск инновационных решений в плане эстетики, продукции и производственных процессов способствовал достижению технологического лидерства, превращающего Marazzi в ориентир в мировом керамическом производстве.
Сегодня Marazzi может рассчитывать не только на десятки технологических патентов, но и на высокотехнологичные установки и на новые технологии, позволяющие производить самую лучшую керамическую и керамогранитную продукцию как для жилого сектора, так и для сферы контрактных поставок, в том числе легкие и тонкие облицовочные материалы, вентилируемые фасады и фальшполы.



Ph. Giuliano Koren, Marazzi Casiglie Plant, 2013



Green

Environmental Values • Sensibilité Environnementale • Umweltschutz Valores Ambientales • Экологические Ценности

IT Il codice etico dell'azienda impegna Marazzi al rispetto della dignità delle persone, alla tutela della privacy, alla tutela dei diritti dell'infanzia e ad una politica industriale eco-accorta.
La qualità ecologica dell'intero ciclo industriale di produzione è certificata secondo i massimi standard internazionali: Marazzi è stata la prima Società operante nel settore ad aver ottenuto, già dal 1994, la Certificazione del proprio sistema di Qualità secondo la normativa ISO 9001 e, in seguito, la certificazione ISO 14001 per il proprio sistema di gestione ambientale. Marazzi ha contribuito a fare della ceramica una produzione a ciclo chiuso che permette di limitare il consumo delle risorse naturali, ridurre l'impatto ambientale grazie all'ottimizzazione dei consumi energetici, alla gestione controllata dei rifiuti, al riutilizzo delle acque industriali e al ripristino delle cave in linea con le più severe direttive ambientali.

EN The company's code of ethics commits Marazzi to respecting personal dignity, privacy and the rights of children, as well to an eco-friendly industrial policy. The environmental quality of the entire industrial production cycle is certified in accordance with the highest international standards. As long ago as 1994, Marazzi was the first company in the sector to obtain certification of its quality system under the ISO 9001 standard, later followed by ISO 14001 certification of its environmental management system. Marazzi has helped to make the manufacture of ceramic coverings a closed-cycle production operation, limiting consumption of natural resources and reducing environmental impact, thanks to the optimisation of energy use, controlled waste management, the recycling of industrial wastewater, and quarry remediation in line with the most severe environmental regulations.

FR Le code éthique de Marazzi engage l'entreprise à respecter la dignité des individus, la vie privée, les droits de l'enfant, ainsi qu'à mettre en place une politique industrielle écologique. La qualité écologique de l'ensemble du cycle industriel de production est certifiée conformément aux normes internationales les plus élevées : Marazzi a été la première société du secteur à obtenir, déjà en 1994, la certification ISO 9001 pour son Système de Management de la Qualité, puis la certification ISO 14001 pour son Système de Management Environnemental.
Marazzi a contribué à faire de la céramique une production à cycle fermé : celui-ci permet de limiter la consommation des ressources naturelles et de réduire l'impact sur l'environnement grâce à l'optimisation de la consommation d'énergie, à la gestion contrôlée des déchets, à la réutilisation des eaux industrielles et au rétablissement des carrières, en adéquation avec les directives environnementales les plus strictes.

DE Der Ethikkodex des Unternehmens verpflichtet Marazzi zur Wahrung der Menschenwürde, zum Datenschutz, zum Schutz der Rechte von Kindern und zu einer umweltverträglichen Industriepolitik.
Die Umweltverträglichkeit des gesamten Fertigungsprozesses ist nach den strengsten internationalen Standards zertifiziert.
Als erstes Unternehmen der Branche erlangte Marazzi bereits 1994 die Zertifizierung des Qualitätssicherungssystems nach ISO 9001, auf die später die Zertifizierung des Umweltmanagementsystems nach ISO 14001 folgte. Marazzi hat maßgeblich dazu beigetragen, die Keramikproduktion in einen Prozess mit geschlossenem Stoffkreislauf zu verwandeln, der durch Optimierung des Energieverbrauchs, kontrolliertes Abfallmanagement, Wiederverwendung von Brauchwasser und Sanierung der Abbaustätten in Übereinstimmung mit den strengsten Umweltrichtlinien natürliche Ressourcen schont und die Umweltbelastung reduziert.

ES El código ético de la empresa es la expresión del compromiso de Marazzi en pro de la dignidad de las personas, la protección de la privacidad, la salvaguardia de los derechos de los niños y a favor de una política industrial responsable en el aspecto ecológico. La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial de producción está certificada de conformidad con los más exigentes estándares internacionales. Marazzi fue la primera empresa del sector en conseguir, nada menos que en 1994, la certificación de su sistema de calidad de acuerdo con la normativa ISO 9001 y, a continuación, la certificación ISO 14001 de su sistema de gestión medioambiental. Marazzi ha contribuido a convertir la cerámica en una producción de ciclo cerrado que permite limitar el consumo de recursos naturales, reducir el impacto medioambiental gracias a la optimización del consumo energético, la gestión controlada de los residuos, la reutilizaron de las aguas industriales y la recuperación de las canteras, en línea con las directivas medioambientales más rigurosas.

RU В своем корпоративном этическом кодексе Marazzi обязуется уважать достоинство человека, охранять тайну личной жизни, защищать права детей и осуществлять промышленную политику, направленную на охрану окружающей среды.
Экологическое качество всего промышленного производственного цикла сертифицировано на соответствие самым строгим международным стандартам: Marazzi стала первой компанией, работающей в керамической промышленности, которая уже в 1994 году получила сертификат системы менеджмента качества по норме ISO 9001. После этого она получила сертификат ISO 14001 системы экологического менеджмента. Marazzi внесла большой вклад в превращение керамики в производство с замкнутым циклом, позволяющим снизить потребление природных ресурсов, уменьшить воздействие на окружающую среду благодаря оптимизации энергетических расходов, контролируемому менеджменту отходов, повторному использованию технологической воды и восстановлению карьеров в соответствии с самыми строгими экологическими стандартами.



Tutto il fascino di un classico dell'architettura italiana, il cotto toscano, in una collezione in gres porcellanato che gli infonde una nuova energia contemporanea. Sei colori – dai più tradizionali a due varianti di grigio, fino a un inedito bianco freddo – superfici indoor e outdoor che trasmettono un'immediata sensazione di comfort e quattro formati. Una storia importante che si rinnova scrivendo altre significative pagine di design.

EN All the charm of a classic of Italian architecture, Tuscan terracotta, in a porcelain stoneware collection that imbues it with new contemporary energy. Six colours, from the most traditional shades to two variations of grey and through to an original cool white, indoor and outdoor surfaces that transmit an immediate sense of comfort, and four sizes. An important story that is updated with significant new chapters in design history.

FR Tout le charme d'un classique de l'architecture italienne, le «cotto toscano», dans une collection en grès cérame qui lui insuffle une nouvelle énergie contemporaine. Six couleurs, des plus traditionnelles à deux nuances de gris, en passant par un exclusif blanc froid, des finitions indoor et outdoor qui expriment une sensation instantanée de confort, et quatre formats. Une histoire importante qui se régénère par l'écriture d'autres grandes pages de design.

DE Toskanische Terrakotta ist mit der italienischen Baugeschichte eng verflochten. Ihr Charme wird von einer Feinsteinzeugkollektion aufgriffen, die ihr eine neue, zeitgemäße Ausstrahlung verleiht. Sechs Farben, beginnend bei den klassischen Tönen über zwei Grauvarianten bis hin zu einem neuen kalten Weiß, wohnliche Indoor- und Outdoor-Oberflächen und vier Formate. Der traditionsreiche Baustoff findet im modernen Design eine gelungene Neuinterpretation.

ES Todo el encanto de un clásico de la arquitectura italiana, el cotto toscano, en una colección de gres porcelánico que le infunde una nueva energía contemporánea. Seis colores –de los más tradicionales a dos variantes de gris y hasta un inédito blanco frío– superficies interiores y exteriores que transmiten una inmediata sensación de confort y cuatro formatos. Una historia importante que se renueva escribiendo otras significativas páginas de diseño.

RU Все очарование классики итальянской архитектуры - тосканской неглазурованной плитки - в коллекции керамогранита, излучающей новую современную энергию. Шесть цветов, от наиболее традиционных до двух вариантов серого, вплоть до нового холодного белого, для внутренних и наружных поверхностей, наделяющих немедленным ощущением комфорта, а также четыре формата. Важная история, обновляемая написанием новых, значимых страниц дизайна.

1 collezione
ispirata alla grande tradizione del cotto fatto a mano.

1 collection inspired by the great handmade terracotta tradition • Une collection inspirée de la grande tradition du cotto fait main • 1 Kollektion in Anlehnung an die große Tradition handgefertigter Terrakotta • 1 colección inspirada en la magnífica tradición del cotto hecho a mano • 1 коллекция, вдохновленная великими традициями неглазурованной плитки ручной работы.

2 anime cromatiche
Tradizionale nei colori classici Ocra, Rosso e Rosa. Contemporanea in due varianti di grigio e un bianco.

Two colour schemes. Traditional in the classic shades of Ocra, Rosso and Rosa. Contemporary in two variations of grey and a white • Deux âmes chromatiques. Traditionnelle dans les classiques Ocra, Rosso et Rosa. Contemporaine dans deux nuances de gris et en blanc • Zwei Farbstellungen. Klassisch in den Farben Ocra, Rosso und Rosa. Modern in zwei Graunuancen und in Weiß • Dos almas cromáticas. Tradicional en los colores clásicos Ocra, Rosso y Rosa. Contemporánea en dos variantes de gris y un blanco • Две палитры цветов. Традиционная, в классических цветах Ocra, Rosso и Rosa. Современная, в двух вариантах серого и белого цвета.

5 tonalità per il 20mm
Colori caldi e freddi pensati per l'outdoor e per gli ambienti ad alto traffico.

5 shades for the 20mm size. Warm and cool colours for the outdoors and heavily trafficked areas • Cinq tonalités pour le format 20 mm. Des couleurs chaudes et froides faites pour l'extérieur et pour les lieux à trafic intense • 5 Farbnuancen für 20 mm. Warme und kalte Farben für Außenbereiche und stark frequentierte Bereiche • 5 tonalidades para el formato de 20 mm. Colores cálidos y fríos pensados para exteriores y para espacios de tráfico intenso • 5 тонов с толщиной 20 мм. Теплые и холодные цвета, задуманные для наружных пространств и для поверхностей с высокой интенсивностью хождения.





3 finiture
- Naturale
- Outdoor
- Strutturato 20mm (R11B)

3 finishes - Natural - Outdoors - Structured 20mm (R11B) • Trois finitions : - Mate - Outdoor - Structurée 20mm (R11B) • 3 Oberfläche - Natur - Outdoor - Reliefiert 20mm (R11B) • 3 acabados - Mate - Outdoor - Estructurado 20mm (R11B) • 3 отделки - Натуральная - Для открытых пространств - Фактурная 20мм (R11B).

60x120, 60x60, 30x60
per interni residenziali e commerciali.

60x120, 60x60, 30x60 for residential and commercial interiors • 60x120, 60x60, 30x60 pour les intérieurs résidentiels et commerciaux • 60x120, 60x60, 30x60 für private und gewerbliche Innenbereiche • 60 x 120, 60 x 60, 30 x 60 para interiores residenciales y comerciales • 60x120, 60x60, 30x60 для жилых и коммерческих интерьеров.

30x60 outdoor

30x60 outdoors • 30x60 outdoor • 30x60 Outdoor • 30 x 60 outdoor • 30x60 для наружных пространств.

50x100 20mm di spessore.

50x100 - 20mm thickness • 50x100 – 20mm d'épaisseur • 50x100 – 20mm Stärke • 50 x 100 - 20mm de grosor • 50x100 - толщиной 20мм.



Tradizione e calore

Rosso, Rosa, Ocra: i colori e il sapore dei cotti fatti a mano, il calore dei materiali caratterizzati da un passato importante. Cotto Toscana nelle tonalità più calde e tradizionali è perfetta per la ristrutturazione di rustici e case di campagna, negozi e boutique hotel immersi nella natura. Indoor e Outdoor.

EN Tradition and warmth. Rosso, Rosa, Ocra: the colours and flavour of handmade terracotta, the warmth of materials distinguished by their important past. Cotto Toscana in the warmest and most traditional shades is perfect for refurbishing farm buildings and country houses, stores and boutique hotels immersed in nature. Indoors and Outdoors.

FR Tradition et chaleur. Rosso, Rosa, Ocra : les couleurs et le style des cottos faits main, la chaleur des matériaux imprégnés d'un passé important. Dans les tonalités plus chaudes et traditionnelles, la collection Cotto Toscana est parfaite pour restructurer les dépendances et les maisons de campagne, les boutiques et les boutiques-hôtels plongées dans la nature. Indoor et Outdoor.

DE Tradition und Wohnlichkeit. Rosso, Rosa, Ocra: die Farben und Optiken handgefertigter Terrakottafliesen, die behagliche Ausstrahlung von traditionsreichen Materialien. Cotto Toscana in den wärmeren, klassischen Nuancen ist ideal für die Restaurierung alter Land- und Bauernhäuser, von Shops und von mitten in der Natur gelegenen Boutique-Hotels. Indoor und Outdoor.

ES Tradición y calidez. Rosso, Rosa, Ocra: los colores y el sabor de los cotti hechos a mano, la calidez de los materiales caracterizados por su relevante pasado. Cotto Toscana en las tonalidades más cálidas y tradicionales es la colección perfecta para la reforma de fincas rústicas y casas de campo, tiendas y hoteles de lujo inmersos en la naturaleza. Para interior y exterior.

RU Традиция и тепло. Rosso, Rosa, Ocra - цвета и вкус неглазурованной плитки ручной работы, тепло материалов, обладающих неординарным прошлым. Неглазурованная плитка Cotto Toscana в более теплых и традиционных тонах отлично подходит для реконструкции домов в деревне и в горах, магазинов и бутиков отелей, располагающихся на природе. В помещениях и на улице.



MMXV Cotto Toscana20 Rosa 50x100
MN44 Elemento L Rosa 15x100x4

IT Cotto Toscana 20mm può essere utilizzato indoor per gli usi più gravosi e outdoor anche a bordo piscina, grazie alla disponibilità di pezzi speciali, tra cui l'elemento a L per le piscine con bordo skimmer, che permette di curare la qualità stilistica dei progetti fin nei minimi dettagli.

EN Cotto Toscana 20mm can be used indoors for more demanding applications and outdoors also around swimming pools thanks also to the availability of trims, including the L-shaped tile for swimming pools with skimmer edges, which makes it possible to fine-tune the stylistic quality of projects right down to the finest of details.

FR Cotto Toscana 20mm se pose aussi à l'intérieur dans les endroits soumis à fortes contraintes, et à l'extérieur comme margelles de piscine en raison de ses pièces spéciales, dont entre autres l'élément en L pour piscine skimmer qui permet de soigner la qualité stylistique dans les moindres détails.

DE Cotto Toscana 20mm kann in stark beanspruchten Innenbereichen wie im Außenbereich verwendet werden. Die Formteile, darunter die Schenkelplatte für Skimmer-Pools, ermöglichen die Gestaltung von Beckenrändern, so dass Projekte bis ins kleinste Detail einheitlich umgesetzt werden können.

ES Cotto Toscana 20mm se puede utilizar en interiores para los usos de mayor desgaste y en exteriores incluso para bordes de piscina, gracias a la disponibilidad de piezas especiales, entre las que se encuentra el elemento en forma de L, para piscinas dotadas de borde con filtro, que permite cuidar la calidad estilística de los proyectos incluso en el menor de los detalles.

RU Неглазурованная плитка Cotto Toscana 20мм может использоваться в помещениях, в наиболее тяжелых условиях, а также на улице, на борту бассейна, благодаря наличию специальных изделий, таких как Г-образный элемент для бортов бассейнов со скиммером, позволяющий заботиться о стилистическом качестве мельчайших деталей проекта.



M8X6 Cotto Toscana Rosso Rett. 60x120
M8XC Cotto Toscana Rosso Rett. 60x60



M8XA Cotto Toscana Ocra Rett. 60x60



M8XA Cotto Toscana Ocra Rett. 60x60
M8XG Cotto Toscana Ocra Rett. 30x60



M8X6 Cotto Toscana Rosso Rett. 60x120



M8XP Cotto Toscana Rosa Outdoor Rett. 30x60
M8XD Cotto Toscana Rosa Rett. 60x60



M8XJ Cotto Toscana Rosa Rett. 30x60

Spirito contemporaneo

Una collezione che coniuga sobrietà e intensità materica, amore per la tradizione e gusto per la sperimentazione. Nei colori più freddi, due varianti di grigio e un inedito bianco, Cotto Toscana si rivela una collezione versatile ed eclettica, inaspettata interprete anche di eleganti contesti urbani.

EN Contemporary spirit. A collection that combines understatement and material intensity, love for tradition and a flair for experimentation. In the coolest shades, two variations of grey and an original white, Cotto Toscana is a versatile and eclectic collection, an unexpected interpreter also of elegant urban contexts.

FR Esprit contemporain. Une collection qui conjugue sobriété et intensité matière, amour pour la tradition et penchant pour l'expérimentation. Dans les couleurs plus froides, deux nuances de gris et un blanc exclusif, Cotto Toscana s'arme de polyvalence et d'éclectisme, devenant par surprise interprète d'élégants cadres urbains.

DE Zeitgemäße Anmutung. Die Kollektion vereint schlichte Ausstrahlung mit einem markanten Materialbild, Traditionsbewusstsein mit Experimentierfreude. In den kühleren Nuancen – zwei Grauvarianten und ein neues Weiß – erweist sich Cotto Toscana als vielseitige, eklektische Kollektion, die auch in urbanen Raumwelten unerwartete Gestaltungsmöglichkeiten eröffnet.

ES Espíritu contemporáneo. Una colección que conjuga sobriedad e intensidad matérica, amor por la tradición y gusto por la experimentación. En los colores más fríos, dos variantes de gris y un inédito blanco, Cotto Toscana se revela como una colección versátil y ecléctica, e incluso inesperada intérprete de elegantes contextos urbanos.

RU Современный дух. Решение, объединяющее в себе строгость и насыщенность материала, любовь к традициям и пристрастие к экспериментированию. Благодаря более холодным тонам, двум вариантам серого и новому белому цвету Cotto Toscana раскрывает себя как практичная и эклектичная коллекция, неожиданный материал даже в элегантной городской обстановке.



M8X8 Cotto Toscana Grigio Chiaro Rett. 60x120



M8X8 Cotto Toscana Grigio Chiaro Rett. 60x120



ME7T Cotto Toscana Bianco Rett. 60x60
M8XE Cotto Toscana Grigio Chiaro Rett. 60x60
M8XF Cotto Toscana Grigio Scuro Rett. 60x60

IT Cotto Toscana nelle differenti varianti di grigio e di bianco: tonalità affini in abbinamento per dar vita ad un piacevole effetto di armonia cromatica.

EN Cotto Toscana in its different variants of grey and white: similar shades combined to create a pleasant and harmonious colour effect.

FR Cotto Toscana dans les différentes versions grises et blanches : des tonalités similaires en association pour créer un superbe effet d'harmonie couleur.

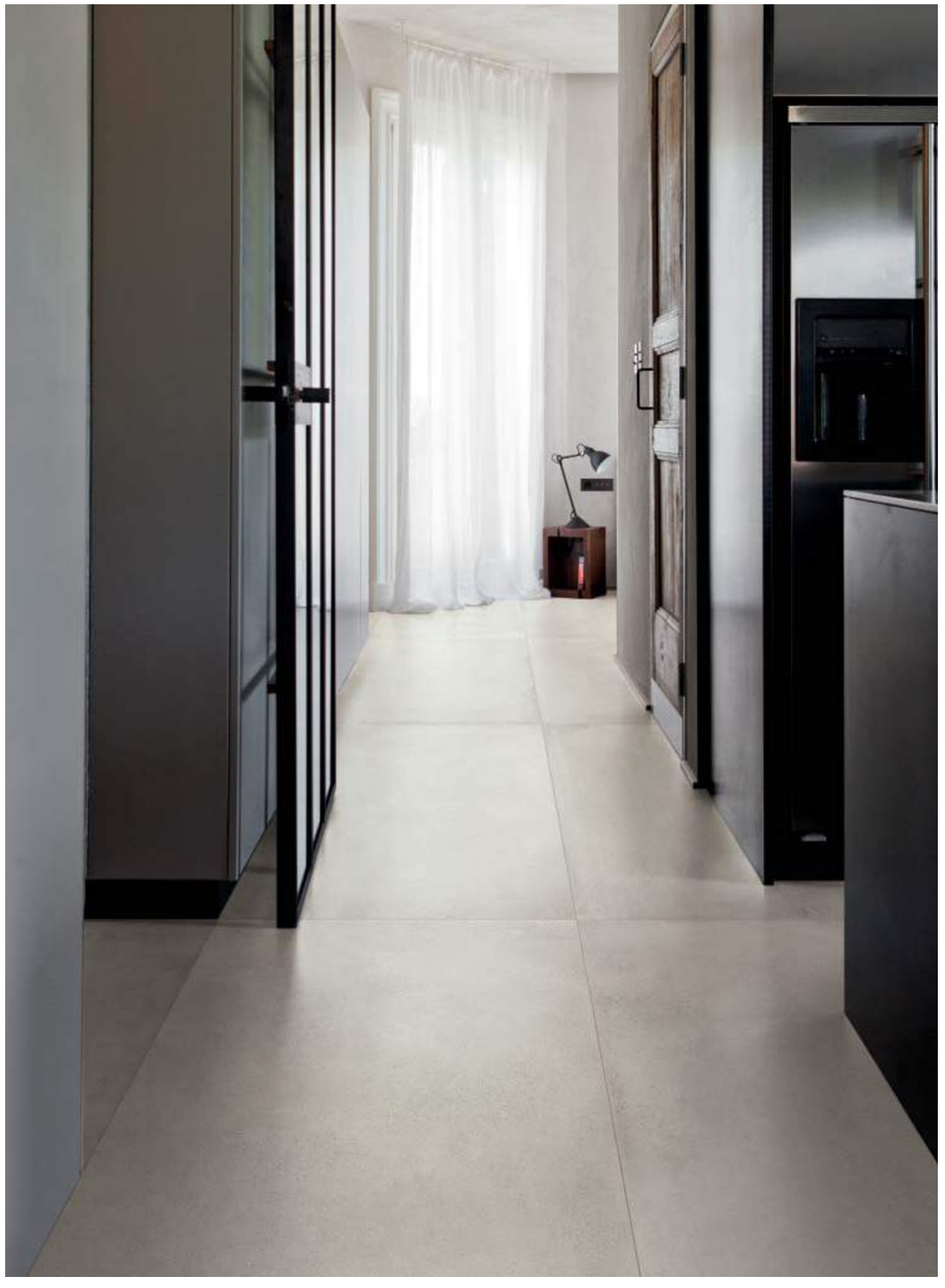
DE Cotto Toscana in diversen Grau- und Weißvarianten: die Kombination verwandter Farbnuancen erzeugt ein stimmiges Farbbild.

ES Cotto Toscana en las distintas variantes de gris y de blanco: tonalidades afines en combinación para dar vida a un agradable efecto de armonía cromática.

RU Cotto Toscana в разных вариантах серого и белого цвета - схожих, сочетающихся тонах, порождающих приятный эффект цветовой гармонии.



ME7T Cotto Toscana Bianco Rett. 60x60



ME7S Cotto Toscana Bianco Rett. 60x120



MMXS Cotto Toscana20 Grigio Chiaro 50x100
MNSA Elemento L Grigio Chiaro 15x100x4



M8XF Cotto Toscana Grigio Scuro Rett. 60x60
M88R Essenziale Struttura Ars 3D matt 32,5x97.7



M8XL Cotto Toscana Grigio Scuro Rett. 30x60

Cotto Toscana

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Mass • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

60x120 · 60x60 · 30x60

Outdoor
30x60

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

R11 C Outdoor

R9

BCR $\mu > 0,40$

Pendulum Classe 1

D-COF > 0,42

ISO 10545-6 ≤ 175 mm³ Conforme

Marazzi Group LEED CREDITS

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla



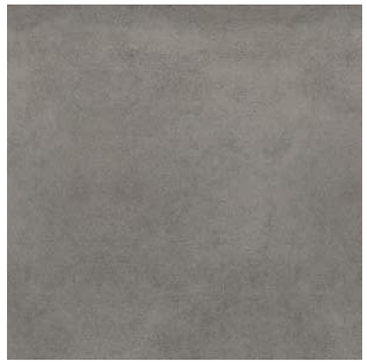
Ocra G



Rosso H



Rosa H



Grigio Chiaro H



Grigio Scuro H

Bianco H

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

60x120
M8X5 Cotto Toscana Ocra Rett.
M8X6 Cotto Toscana Rosso Rett.
M8X7 Cotto Toscana Rosa Rett.
M8X8 Cotto Toscana Grigio Chiaro Rett.
M8X9 Cotto Toscana Grigio Scuro Rett.
ME7S Cotto Toscana Bianco Rett.

60x60
M8XA Cotto Toscana Ocra Rett.
M8XC Cotto Toscana Rosso Rett.
M8XD Cotto Toscana Rosa Rett.
M8XE Cotto Toscana Grigio Chiaro Rett.
M8XF Cotto Toscana Grigio Scuro Rett.
ME7T Cotto Toscana Bianco Rett.

30x60
M8XG Cotto Toscana Ocra Rett.
M8XH Cotto Toscana Rosso Rett.
M8XJ Cotto Toscana Rosa Rett.
M8XK Cotto Toscana Grigio Chiaro Rett.
M8XL Cotto Toscana Grigio Scuro Rett.
ME8S Cottotoscana Bianco Rett.

30x60 Outdoor
M8XM Cotto Toscana Ocra Outdoor Rett.
M8XN Cotto Toscana Rosso Outdoor Rett.
M8XP Cotto Toscana Rosa Outdoor Rett.
M8XQ Cotto Toscana Grigio Chiaro Outdoor Rett.
M8XR Cotto Toscana Grigio Scuro Outdoor Rett.
MEAL Cotto Toscana Bianco Outdoor Rett.

Pezzi Speciali Special Trims Pieces Speciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**BATTISCOPA BC** **7x60 (*)** **Bla**
Cotto Toscana Ocra	M8XS
Cotto Toscana Rosso	M8XT
Cotto Toscana Rosa	M8XU
Cotto Toscana Grigio Chiaro	M8XV
Cotto Toscana Grigio Scuro	M8XW
Cotto Toscana Bianco	MEAS

Imballi Packing Emballages Verpackungen Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Dicke Epaisseur Espesor Толщина
60x120 Rettificato	2	1,44	35,00	36	51,84	1.260,09	10,5
60x60 Rettificato	3	1,08	22,00	40	43,20	880,02	10,5
30x60 Rettificato	5	0,90	21,00	48	43,20	1007,99	10,5
30x60 Rettificato Outdoor	5	0,90	21,00	48	43,20	1007,99	10,5
7x60 Battiscopa BC	13	7,80 ml	14,00	-	-	-	10,5

* Battiscopa ottenuto da taglio del fondo
Skirting cut from plain tile
Plinthe obtenue par découpe du fond
Aus Grundfliese geschnittener Sockel
Rodapié obtenido mediante corte del fondo
Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

Cotto Toscana20

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Mass • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Strutturato
50x100 - 20mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

R11 B

BCR $\mu > 0,40$ | Pendulum Classe 3 | Pendulum PTV > 36 | D-COF > 0,42

ISO 10545-6 ≤ 175 mm³ Conforme

Marazzi Group LEED CREDITS

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

50x100 - 20mm Strutturato



MMXV
Cotto Toscana20 Rosa 50x100 H



MMXR
Cotto Toscana20 Ocra 50x100 H



MMXU
Cotto Toscana20 Rosso 50x100 H



MMXS
Cotto Toscana20 Grigio Chiaro 50x100 H



MMXT
Cotto Toscana20 Grigio Scuro 50x100 H

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	COPRIMURETTO Coping tile 40x100		ELEMENTO L Rectified L-edging tile 15x100x4	CANALINA Gutter tile 15x50x8	BORDO U U-edging tile 15x50x15	CORDOLO L L-kerb tile 15x50x20	GRIGLIA Grid tile 15x50
Lavorazione Rompigoccia Non-drip edge	**SU 3 LATI** On 3 sides	**SU 2 LATI LUNGHI** On the 2 long sides					
Cotto Toscana20 Rosa	MN5Z	MNSS	MN44	MNY4	MNNJ	MN7W	MNJR
Cotto Toscana20 Ocra	MNG0	MNAX	MNVZ	MN7Z	MNXF	MNME	MN8E
Cotto Toscana20 Rosso	MNAG	MNZS	MNU8	MN4T	MNR1	MN9Q	MNMX
Cotto Toscana20 Grigio Chiaro	MNZX	MN4S	MNSA	MNCA	MN5S	MNX2	MN62
Cotto Toscana20 Grigio Scuro	MN9M	MNCY	MNWC	MNAR	MNPN	MNXT	MNE0

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	GRADONE Step tile 40x100			
Lavorazione Lati **Taglio+Assemblaggio** Edges produced by cutting + assembly-Seitenbearbeitung	**1 LATO LUNGO** On long side only	**LATO LUNGO + SX** Long side + L	**LATO LUNGO + DX** Long side + R	**LATO LUNGO + SX + DX** Long side + R + L
Cotto Toscana20 Rosa	MNEQ	MNHJ	MNM2	MNT9
Cotto Toscana20 Ocra	MNJE	MNXU	MNX4	MNWV
Cotto Toscana20 Rosso	MNCP	MNNC	MNCQ	MN2T
Cotto Toscana20 Grigio Chiaro	MNS3	MNN9	MNY8	MN9S
Cotto Toscana20 Grigio Scuro	MN0A	MNXC	MN2H	MN0Q

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	ALZATA Riser tile 20x100		
Lavorazione Lati Edge shaping	**NESSUN LATO** No shaped edges	**ENTRAMBI LATI CORTI** Both short sides	**DX/SX RIBALTABILE** R/L reversible
Cotto Toscana20 Rosa	MNEV	MNW2	MNAF
Cotto Toscana20 Ocra	MNS5	MN1V	MN37
Cotto Toscana20 Rosso	MNQN	MNFM	MN3D
Cotto Toscana20 Grigio Chiaro	MN0J	MNE8	MNP5
Cotto Toscana20 Grigio Scuro	MNYN	MNQ4	MNAY

Tutti i pezzi speciali sono su richiesta e sono coordinabili ai fondi rettificati. Gli imballi vengono calcolati sulla base del quantitativo ordinato. • All special pieces are supplied to order and can be matched with the rectified plain tiles. Packaging is calculated on the basis of the quantity ordered. • Alle Formteile sind auf Anfrage erhältlich und mit den rektifizierten Grundfliesen kombinierbar. Die Verpackung wird auf der Grundlage der Bestellmenge berechnet. • Toutes les pièces spéciales sont fabriquées sur demande et coordonnables aux fonds rectifiés. Les emballages sont calculés en fonction de la quantité commandée. • Todas las piezas especiales se entregan bajo pedido y se pueden coordinar con los fondos rectificados. Los embalajes se calculan según las cantidades encargadas en los pedidos. • Все специальные изделия производятся на заказ и сочетаются с обрезной фоновой плиткой. Упаковки рассчитываются на основе заказанного количества.

Imballi Packing Emballages Verpackungen Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Dicke Epaisseur Espesor Толщина
50x100 - 20mm	1	0,50	23,13	30	15,00	693,86	20



Techs & Specs

Caratteristiche Tecniche • Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

Simbologia

– Symbols • Symboles • Symbole • Symbole • Символы

Pavimento matt • Matt flooring • Revêtement de sol mat • Matter Bodenbelag • Pavimento mate • Матовый пол

Rivestimento matt • Matt wall tiling • Revêtement de mur mat • Matte Wandverkleidung • Revestimiento mate • Матовая облицовка

Resistenza al gelo • Frost proof • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкая

Resistenza all'abrasione profonda • Deep abrasion resistance • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию

R

Resistenza allo scivolamento. Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli • Slip resistance. Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces • Résistance à la glissance. Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes • Rutschhemmung. Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche • Resistencia al deslizamiento. Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas • Повышенный коэффициент противоскольжения. Полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности

BCR

Coefficiente di attrito medio • Mean coefficient of friction • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Coeficiente de roce medio • Coeficiente de roce medio • Средний коэффициент трения • Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • D.M. N°236 14/6/89

Pendulum Classe

Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance à la glissance • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению • Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ENV 12633 - BOE N°74 DEL 2006

Pendulum PTV

Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance à la glissance • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению • Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • BSEN13036-4:2011

D-COF

Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению • Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ANSI 137.1:2012

V3

Moderata variazione - V3: Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella • Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale • Moderate variation - V3: significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material • Variation modérée - V3 : variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • Mäßige Variation - V3: Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • Variación moderada - V3: variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • Средние отличия - V3: значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется просмотреть цветовую гамму.

G

Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero • Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes : pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc • Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit leichter Beanspruchung • Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado • Материалы рекомендованы для помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.

H

Materiali consigliati per sollecitazioni all'abrasione relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati • Materials suitable for situations of relatively hard abrasion in environments without protection against scratching, both public and private • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des fortes contraintes d'abrasion, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que dans le secteur privé • Empfohlene Materialien für Bodenbeläge im Objekt- und Wohnbereich mit stärkerer Abriebbeanspruchung und ohne Schutz gegen kratzende Verschmutzung • Materiales aconsejados para ambientes, tanto públicos como privados, sometidos a una abrasión relativamente fuerte y no protegidos de agentes que rayan • Материалы рекомендованы для относительно сильного абразивного воздействия в помещениях, даже не защищенных от царапающих агентов, как общественного, так и частного использования.

BATTISCOPA BC

Alcuni battiscopa non sono resistenti al gelo, si consiglia la posa nei soli ambienti interni • Some skirting tiles are not frost-proof, we recommend indoor applications only • Quelques plinthes ne résistent pas au gel et leur pose n'est donc conseillée que dans des locaux internes • Einige Sockelleisten sind nicht frostbeständig; wir empfehlen die Verlegung ausschließlich in Innenräumen • Algunos rodapiés no son resistentes al hielo, se aconseja usarlos sólo en interiores • Некоторые плинтусы не морозостойкие, поэтому их укладка рекомендуется лишь только во внутренних помещениях.

Marchio di conformità del prodotto finito alle Norme UNI-EN • Mark of the finished product's conformity to UNI–EN Standard • Label de conformité du produit fini aux Normes UNI–EN • Gütezeichen für die Übereinstimmung des Endproduktes mit den Normen UNI-EN • Marca de conformidad del producto acabado con las Normas UNI-EN • Знак соответствия готовой продукции стандартам UNI-EN

Marazzi Group LEED CREDITS

Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazioni LEED®. Cotto Toscana grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED®. • Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia, the association that promotes the culture of sustainable, energy-efficient, environment-friendly construction and helps to improve people's quality of life by means of the LEED® certification standard. Thanks to its recycled material content, Cotto Toscana is eligible for LEED® credits. • Marazzi Group S.r.l. est membre du Green Building Council Italia, association qui prône la culture du bâtiment durable, à haut rendement énergétique et à faible impact environnemental, dans le but d'améliorer la qualité de vie par le référentiel LEED®. Avec son contenu de matériel recyclé, Cotto Toscana permet d'obtenir les crédits LEED®. • Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italia. Der Verband fördert die Kultur des nachhaltigen, energieeffizienten, umweltfreundlichen Bauens und trägt durch die LEED® Zertifizierung zu einer besseren Lebensqualität des Menschen bei. Cotto Toscana enthält recyceltes Material und trägt damit zur Zuerkennung der LEED®-Punkte bei. • Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve una cultura de la construcción sostenible, energéticamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente y que, a través del estándar de certificación LEED®, contribuye a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos. Gracias a contener material reciclado, Cotto Toscana contribuye a la consecución de los créditos LEED®.

Per approfondimenti su certificazioni, consigli di posa e manutenzione consultare www.marazzi.it. • For further details about certifications, installation and maintenance visit www.marazzi.it. • Pour en savoir plus sur les certifications, les conseils de pose et l'entretien, consulter www.marazzi.it. • Für ausführliche Details über Zertifizierungen, Verlegung und Wartung besuchen Sie www.marazzi.it. • Para más informaciones sobre las certificaciones, la instalación y el mantenimiento visite www.marazzi.it. • Более подробную информацию о сертификации, советы прокладка и обслуживание относятся www.marazzi.it.

Per le collezioni con grado di stonalizzazione V2 e V3 si raccomanda di scegliere le piastrelle da più scatole, in modo da garantire una maggiore varietà ed alternanza cromatica e grafica, ottenendo così un maggior effetto naturale • For collections with V2 and V3 shade variation, tiles should be taken from more than one box at a time to guarantee a greater variety and alternation of colouring and patterns, for a more natural effect • Pour les collections présentant un degré de variation de nuance V2 et V3, il est recommandé de choisir des carreaux provenant de différentes boîtes, afin de garantir plus de variété et une meilleure alternance des motifs et des couleurs, ce qui permet ainsi d'obtenir un effet naturel plus prononcé • Für die Kollektionen mit den Schattierungen V2 und V3 wird empfohlen, die Fliesen aus verschiedenen Kartons zu mischen, um eine größere Farben- und Strukturvielfalt zu erzielen und die natürliche Wirkung zu verstärken • En las colecciones que presenten grados de destonificación V2 y V3, se recomienda tomar azulejos de varias cajas para garantizar una mayor variedad y alternancia cromática y gráfica y así conseguir un mayor efecto natural • Для коллекций с отличием тона V2 и V3 рекомендуется выбирать плитку из нескольких коробок, чтобы обеспечить наибольшее разнообразие и чередование цветов и графики, получая тем самым наиболее выраженный натуральный эффект.

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa • Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant standard • Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique correspondante • Die Symbole dienen nur als Richtangabe. Es wird auf die entsprechende einschlägige Norm verwiesen • Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa específica correspondiente • Каждый символ несет лишь только приблизительное значение и должен соотноситься с соответствующим специфическим стандартом.

Per la posa dei prodotti ingelivi si consiglia la realizzazione di "fughe", o giunti di posa, di dimensione adeguata alle tolleranze dimensionali delle piastrelle ed al tipo di impiego richiesto. L'esecuzione di fori e tagli di precisione sulle piastrelle in gres porcellanato deve essere effettuata con attrezzature specifiche • For the installation of frost-resistant products we recommend the creation of "joints", or laying joints, of a suitable dimension for the dimensional tolerance of the tiles and for the type of use required. The execution of holes and precision cuts on tiles in porcelain stoneware must be made using specific equipment • Pour la pose des produits ingélifs, nous conseillons la réalisation de "joints", ou de joints de pose, de dimension adaptée aux tolérances dimensionnelles des carreaux et au type d'emploi voulu. Les trous et les coupes de précision sur les carreaux en grès cérame doivent être effectués au moyen d'outils spécifiques • Für das Verlegen von frostbeständigen Produkten empfiehlt sich die Ausführung von "Fugen", bzw. Verlegefugen, deren Größe den Maßtoleranzen der Fliesen und dem Verwendungszweck angepasst sind. Bohrungen und Präzisionsschnitte in Feinsteinzeugfliesen dürfen nur mit speziellen Werkzeugen ausgeführt werden • En la colocación de los productos resistentes a la helada, se aconseja realizar "juntas" o juntas de colocación con una dimensión adecuada a las tolerancias dimensionales de las baldosas y al tipo de empleo requerido. La ejecución de orificios y cortes de precisión en los azulejos y baldosas de gres porcelánico debe ser llevada a cabo con herramientas específicas • Некоторые плинтусы не морозостойкие, поэтому их укладка рекомендуется лишь только во внутренних помещениях.

Caratteristiche Tecniche

– Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

	Metodo di prova •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Assorbimento d'acqua in % • Water absorption in % • Absorption d'eau en % • Wasseraufnahme in % • Absorción de agua en % • Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% • Maximum single value 0,6% • Valeur unique maximale 0,6% • Höchsyer Einzelwert 0,6% • Valor único máximo 0,6% • Максимальное отдельное значение 0,6%	
Dimensioni • Dimensions • Dimensions • Abmessungen • Dimensiones • Размеры				N ≥ 15 cm	
Lunghezza e Larghezza (a) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 2 mm (max 5 mm)	
Lunghezza e Larghezza (b) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 0,6% ± 2,0 mm	
Spessore • Thickness • Epaisseur • Stärke • Espesor • Толщина			Conforme alla norma Conforme • Complies with the standards • Conforme aux normes. • Anforderungen erfüllt. • Conforme con las normas. • Соответствует норме.	± 5 % ± 0,5 mm	UNI EN 14411-G
Rettilineità degli spigoli • Edge straightness • Rectitude des arêtes • Geradlinigkeit der Kanten • Rectitud de los cantos • Прямолинейность кромок	ISO 10545-2	mm %		± 0,5% ± 1,5 mm	
Ortogonalità • Orthogonality • Orthogonalité • Rechtwinkligkeit • Ortogonalidad • Ортогональность				± 0,5% ± 2,0 mm	
Planarità (c) • Flatness • Planéité • Ebenflächigkeit • Planeidad • Плоскостность				± 0,5% ± 2,0 mm	
Aspetto • Appearance • Aspekt • Aspect • Aspecto • Внешний вид				≥ 95%	
Resistenza alla flessione • Bending strength • Résistance à la flexion • Biegefestigkeit • Resistencia a la flexión • Сопротивление изгибу	ISO 10545-4				

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale • Permissible difference between work size and nominal size • Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale. • Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß • Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal. • Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным

(b) Deviazione ammissibile in % oppure mm della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione • Permissible % or mm variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size • Déviation admissible en % ou en mm de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication Zulässige Abweichung, in % oder mm, der mittleren • Größe einer Einzelfliese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß / En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación • Допустимое отклонение в % или в мм среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.

	Metodo di prova •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Modulo di rottura • Modulus of rupture • Module de rupture • Biegefestigkeit • Módulo de rotura • Прочность на изгиб		N/mm²	> 45	R≥35 Valore singolo minimo 32 • Minimum single value 32 • Valeur unique minimale 32 • Geringer Einzelwert 32 • Valor único mínimo 32 • Минимальное отдельное значение 32	
Sforzo di rottura • Breaking strenght • Force de rupture • Bruchkraft • Esfuerzo de rotura • Предел прочности		N	≥ 1300	≥ 1300	
Resistenza all'abrasione profonda • Resistance deep abrasion • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm³	120-150	≤ 175	
Resistenza al gelo • Frost resistance • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкость	ISO 10545-12		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	UNI EN 14411-G
Resistenza agli sbalzi termici • Thermal shock resistance • Résistance aux écarts de température • Temperaturwechselbeständigkeit • Resistencia al choque térmico • Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание • на соответствие стандарту en ISO10545-1.	
Coefficiente di dilatazione termica lineare • Linear thermal expansion coefficient • coefficient linéaire de dilatation thermique • Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient • Coeficiente de dilatación térmica lineal • Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 $^{-6}$/°C	≤ 9	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione. • c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size. • c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. • c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale. • c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. • c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромки в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.

Caratteristiche Tecniche

– Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

	Metodo di prova •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Resistenza alle macchie • Stain resistance • Résistance aux taches • Fleckenbeständigkeit • Resistencia a las manchas • Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		Classe 5 • Class 5 • Classe 5 • Klasse 5 • Categoria 5 • Класс 5	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina • Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts • Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine • Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder • Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina • Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		UA	UB Minimo • UB Minimum • UB Minimum • UB Minimum • UB Mínimo • UB минимальный	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi ed alle basi • Resistance to acids and bases • Résistance aux acides et aux bases • Säure- und Laugenbeständigkeit • Resistencia a los ácidos y a las bases • Стойкость к кислотам и щелочам			ULA-ULB UHA-UHB	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
Resistenza dei colori alla luce • Colour resistance to light exposure • Résistance des couleurs à la lumière • Lichtechtheit der Farben • Resistencia de los colores a la exposición de la luz • Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme • According to • Conforme Gemäß • Conforme • Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. • No sample must show noticeable colour modifications. • Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. • Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. • Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. • Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	
Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		R9 R11 (Outdoor)	da R9 a R13 • from R9 to R13 • de R9 à R13 • von R9 bis R13 • de R9 a R13 • от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*

	Metodo di prova •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		C (Outdoor)	da A a C from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C	DIN 51097 GUV 26.17**
Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению	PENDULUM		Classe 1 / Class 1 / Classe 1 Klasse 1 / Categoria 1 / Класс 1		ENV 12633 BOE N°74 del 2006
	DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)		> 0,42	> 0,42	ANSI 137.1:2012
	B.C.R.		μ > 0,40	μ> 0,40	D.M. N°236 14/6/89

N Dimensione nominale (cm) • Nominal dimension (cm) • Dimension nominale (cm) • Nennmaß (cm) • Dimensión nominal (cm) • Номинальный размер (см)

*** Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.** • Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces. • Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. • Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. • Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. • Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

**** Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.** • Flooring for wet areas to be walked on barefoot. • Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. • Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. • Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. • Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

Caratteristiche Tecniche 20mm

– Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

	Metodo di prova •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние типовые значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения		**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Assorbimento d'acqua in % • Water absorption in % • Absorption d'eau en % • Wasseraufnahme in % • Absorción de agua en % • Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchsyer Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%		
Dimensioni • Dimensions Dimensions • Abmessungen • Dimensiones • Размеры				N ≥ 15 cm		
Lunghezza e Larghezza (a) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 2% (max 5 mm)		
Lunghezza e Larghezza (b) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 0,6%	± 2 mm	
Spessore • Thickness • Epaisseur • Stärke • Espesor • Толщина			Conforme alla norma Conforme • Complies with the standards • Conforme aux normes. • Anforderungen erfüllt. • Conforme con las normas. • Соответствует норме.	± 0,5%	± 0,5 mm	UNI EN 14411-G
Rettilineità degli spigoli • Edge straightness • Rectitude des arêtes • Geradlinigkeit der Kanten • Rectitud de los cantos • Прямолинейность кромок	ISO 10545-2	mm %		± 0,5%	± 1,5 mm	
Ortogonalità • Orthogonality • Orthogonalité • Rechtwinkligkeit • Ortogonalidad • Ортогональность				± 0,5%	± 2 mm	
Planarità (c) • Flatness • Planéité • Ebenflächigkeit • Planeidad • Плоскостность				± 0,5%	± 2 mm	
Aspetto • Appearance • Aspekt • Aspect • Aspecto • Внешний вид				≥ 95%		
Resistenza alla flessione • Bending strength • Résistance à la flexion • Biegefestigkeit • Resistencia a la flexión • Сопротивление изгибу	ISO 10545-4					UNI EN 14411-G

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale • Permissible difference between work size and nominal size • Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale. • Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß • Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal. • Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным

(b) Deviazione ammissibile in % oppure mm della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione • Permissible % or mm variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size • Déviation admissible en % ou en mm de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication Zulässige Abweichung, in % oder mm, der mittleren • Größe einer Einzelfliese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß / En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación • Допустимое отклонение в % или в мм среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.

	Metodo di prova •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние типовые значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Modulo di rottura • Modulus of rupture • Module de rupture • Biegefestigkeit • Módulo de rotura • Прочность на изгиб		N/mm²	≥ 45	R≥35	
Sforzo di rottura • Breaking strenght • Force de rupture • Bruchkraft • Esfuerzo de rotura • Предел прочности		N	≥ 11.000	≥ 1300	UNI EN 14411-G
Resistenza all'urto • Shock resistance • Résistance aux chocs • Schlagfestigkeit • Resistencia al impacto • Ударопрочность	ISO 10545-5		0,83	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	UNI EN 14411-G
Resistenza all'abrasione profonda • Resistance deep abrasion • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm³	120-150	≤ 175	UNI EN 14411-G
Resistenza al gelo • Frost resistance • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкость	ISO 10545-12		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	UNI EN 14411-G
Resistenza agli sbalzi termici • Thermal shock resistance • Résistance aux écarts de température • Temperaturwechselbeständigkeit • Resistencia al choque térmico • Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	UNI EN 14411-G
Coefficiente di dilatazione termica lineare • Linear thermal expansion coefficient • coefficient linéaire de dilatation thermique • Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient • Coeficiente de dilatación térmica lineal • Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 $^{-6}$/°C	≤ 9	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	UNI EN 14411-G

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione. • c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size. • c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. • c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale. • c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. • c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромки в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.

Caratteristiche Tecniche 20mm

– Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

	Metodo di prova •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние типовые значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Resistenza alle macchie • Stain resistance • Résistance aux taches • Fleckenbeständigkeit • Resistencia a las manchas • Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		Classe 5 • Class 5 • Classe 5 • Klasse 5 • Categoria 5 • Класс 5	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina • Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts • Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine • Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder • Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina • Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		UA	UB Minimo • UB Minimum • UB Minimum • UB Minimum • UB Mínimo • UB минимальный	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi ed alle basi • Resistance to acids and bases • Résistance aux acides et aux bases • Säure- und Laugenbeständigkeit • Resistencia a los ácidos y a las bases • Стойкость к кислотам и щелочам			ULA - ULB UHA-UHB	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
Resistenza dei colori alla luce • Colour resistance to light exposure • Résistance des couleurs à la lumière • Lichtechtheit der Farben • Resistencia de los colores a la exposición de la luz • Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme • According to • Conforme Gemäß • Conforme • Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. • No sample must show noticeable colour modifications. • Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. • Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. • Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. • Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	
Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		R11	da R9 a R13 • from R9 to R13 • de R9 à R13 • von R9 bis R13 • de R9 a R13 • от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*

	Metodo di prova •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние типовые значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		A+B	da A a C from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C	DIN 51097 GUV 26.17**
Coefficiente di attrito medio • Mean coefficient of friction • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Resistencia al deslizamiento medio • Средний коэффициент трения	B.C.R.		μ > 0,40	μ > 0,40	D.M. N°236 14/6/89
Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению	PENDULUM		Classe 3 / Class 3 / Classe 3 Klasse 3 / Categoria 3 / Класс 3		ENV 12633 BOE N°74 DEL 28/3/06
	PENDULUM		PTV > 36	0 - 24 Scivoloso • Slippery • Rutschig • Glissant • Resbaladizo • Скользкий 25 - 35 Scivolosità moderata • Moderately slippery • Mäßige Rutschgefahr • Glissance modérée • Deslizamiento moderado • Умеренная скользкость ≥ 36 Basso rischio scivolamento • Low slipping risk • Geringe Rutschgefahr • Risque de glissement faible • Bajo riesgo de deslizamiento • Низкий риск скольжения	BSEN13036-4:2011
	Digital Tribometer (D-COF)		> 0,42	> 0,42	ANSI 137.1:2012

N Dimensione nominale (cm) • Nominal dimension (cm) • Dimension nominale (cm) • Nennmaß (cm) • Dimensión nominal (cm) • Номинальный размер (см)

*** Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.** • Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces. • Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. • Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. • Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. • Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

Marazzi Group Srl a Socio Unico
Viale Regina Pacis, 39 41049 Sassuolo (MO) Italy
T +39 0536 860800 F +39 0536 860644
info@marazzi.it
www.marazzi.it

La riproduzione dei colori è approssimativa.
Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate.
The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Reproduction couleurs approximative.
Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballage sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations.

Farbwiedergabe unverbindlich. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada.
Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Воспроизведение цветов ориентировочное.
Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di darne preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

Marazzi Group se reservent le droit de modifier et de remplacer sans aucun preavis, meme partiellement, les elements des systemes presentes dans ce depliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sostituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже лишь частично, компоненты иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.

MARAZZI